

Birth and Baptismal Record for Jan Andruszkiewicz - 1846
 Son of Józef Andruszkiewicz and Salomea Swiacka

26. Wtorek Nowe Wiatosiz w Wigrych dnia jedynastego lutego tysiąc osiemset czterdzieste
 go swietego Roku o godzinie drugiej popołudniu Stawidlic Jozef Andruszkiewicz lat
 trzydziestu matkę Gospodara w Dwoie Nowey Ziemi w kuty w Obecnosc Dissenckiego
 wiewieru y Juliana Stuchanowskiego obydwuch potrzydziestu lat matkę gospodara w
 w Dwoie Nowey Ziemi w kuty y ofiarował nam dziecie płeć Męską urodzone dnia dwiaty
 jego lutego Roku bieżącego o godzinie szesnastej popołudniu z jego Matronki Salomey
 z Swiackich lat trzydziestu matkę dzieciska tena natchniec świętem odbytem w dniu
 dziesiętym nadane było Jan Jan u Ho imieniem jego Chrzestnemi byli Wicecihł
 wiera Maryanna Swiacka Oboi w Dwoie Nowey. Akt ten stał w ięzycu prucytkowy y
 pierwszy podpisany Ojcem y Swiadczeni pisac nikurniejsz
 J. F. Andruszkiewicz
 Trosbona Wigrynski

Parafia p. w. Niepokalanego Poczęcia NMP (Wigry, Suwalski Powiat, Augustów Gubernia, Congress Kingdom of Poland).
 "Duplikat z Originalu Aktów Miejscowych Wygierskich Urodzonych Zaslubionych y Umarłych w Roku 1846" [Duplicate
 of the Original Records of Births, Marriages, and Deaths of the Wigry Area in the year 1846], page 7, entry 26, Jan
 Andruszkiewicz, 11 February 1846; filmed as Kopie ksiąg metrykalnych; FHL INTL film 0,752,640.

*Birth and Baptismal Record for Jan Andruszkiewicz - 1846
Son of Józef Andruszkiewicz and Salomea Swiacka*

26. *Wies Nowa Działo się w Wigrach dnia Jedynastego Lutego Tysiąc osmset czterdzieste go Szostego Roku o godzinie drugiej po południu Stawił się Jozef Andruszkiewicz lat trzydziści mający gospodarz w Wiosce Nowey zamieszkały w obecności Wincentego Łękwicza y Jakuba Slachuoskiego obydwóch po trzydziści lat mających gospodarzy w w Wiosce nowey zamieszkałych y okazał nam dziecie płci Męskiej urodzone dnia dziesiątego Lutego Roku bieżącego o godzinie dziewiątej po południu z jego Małzonki Salomey z Swiackich lat trzydziści mającej dziecięciu temu nachrzcie Świętem odbytym w dniu dzisiejszym nadane było Imię Jan a Rodzicami Jego Chrzestnemi byli Wincenty Łękwicz i Maryanna Suwicką Oboi z Wioski Nowey. Akt ten Stawiającym Przeczytany y przez nas podpisany Oyciu y Swiadkowi pisac nieumieją.*

*X. F. Naruszewicz
Proboszcz Wigierski.*

*Parafia p. w. Niepokalanego Poczęcia NMP (Wigry, Suwałki Powiat, Augustów Gubernia, Congress Kingdom of Poland).
“Duplikat z Originalu Aktów Miejscowych Wygierskich Urodzonych Zaslubionych y Umarłych w Roku 1846” [Duplicate of the Original Records of Births, Marriages, and Deaths of the Wigry Area in the year 1846], page 7, entry 26, Jan Andruszkiewicz, 11 February 1846; filmed as Kopie ksiąg metrykalnych; FHL INTL film 0,752,640.*

*Birth and Baptismal Record for Jan Andruszkiewicz - 1846
Son of Józef Andruszkiewicz and Salomea Swiacka*

26. *Nowa Wieś. This happened in Wigry on the eleventh day of February in the year one-thousand eight-hundred forty-six at the hour of two in the afternoon. There appeared Józef Andruszkiewicz, thirty years of age, a farmer residing in Nowa Wieś, in the presence of Wincenty Lękwicz and Jakub Slachuoski, both thirty years of age, farmers residing in Nowa Wieś, and he showed Us a child of the male sex born on the tenth day of February in this same year at the hour of nine in the afternoon of his wife Salomea née Swiacka, thirty years of age. To this child at Holy Baptism performed today was given the name Jan, and his Godparents were Wincenty Lękwicz and Maryanna Suwicka, both from Nowa Wieś. This document was read aloud to the declarant and was signed by Us. The father and the witnesses do not know how to write.*

*[signed] The Reverend F. Naruszewicz
Pastor of Wigry*

*Parafia p. w. Niepokalanego Poczęcia NMP (Wigry, Suwałki Powiat, Augustów Gubernia, Congress Kingdom of Poland).
“Duplikat z Originalu Aktów Miejscowych Wygierskich Urodzonych Zaslubionych y Umarłych w Roku 1846” [Duplicate
of the Original Records of Births, Marriages, and Deaths of the Wigry Area in the year 1846], page 7, entry 26, Jan
Andruszkiewicz, 11 February 1846; filmed as Kopie ksiąg metrykalnych; FHL INTL film 0,752,640.*